



| für Temperaturfühler Ød: for stem Ød: pour plongeur Ød: | E | ØD1 | Ød1 | ØF1 | K1 | K2 | SW |
|---|---------|-----|-----|-----|----|----|----|
| | mm | | | | | | |
| 6 mm | G 1/2 B | 26 | 7 | 12 | 14 | 12 | 27 |
| | G 3/4 B | 32 | | | 16 | | 32 |
| 8 mm | G 1/2 B | 26 | 9 | 14 | 14 | | 27 |
| | G 3/4 B | 32 | | | 16 | | 32 |
| 10 mm | G 1/2 B | 26 | 11 | 16 | 14 | | 27 |
| | G 3/4 B | 32 | | | 16 | | 32 |
| 12 mm | G 1/2 B | 26 | 13 | 16 | 14 | 27 | |
| | G 3/4 B | 32 | | | 16 | 32 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|-----|-----|--|--------|--------|---------------------------------|-----|--|--------------|--|--------|--------|--------|------|--|------|--|
| Material Material Matière | Messing CuZn39Pb3, Werkst.-Nr. 2.0401, CW614N Brass Laiton | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Messstofftemperatur T _{max} Medium temperature T _{max} Température du fluide T _{maxi} | 160 °C ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Belastung P _{max} Load P _{max} Charge P _{maxi} | 6 bar ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Gewinde Thread Pas de vis | G ½ B / G ½ B | | | | | | Gewinde Thread Pas de vis | | | G½ B / G ¾ B | | | | | | | | |
| für Temperaturfühler: for stem: pour plongeur: | Ø 6 | | Ø 8 | | Ø 10 | | Ø 12 | | für Temperaturfühler: for stem: pour plongeur: | | Ø 6 | | Ø 8 | | Ø 10 | | Ø 12 | |
| | I1 | L | U1 | Bestell-Nr. Order-Nº. Nº de commande | | | | I1 | L | U1 | Bestell-Nr. Order-Nº. Nº de commande | | | | | | | |
| | mm | | | | | | | mm | | | | | | | | | | |
| | 50 | 61 | 33 | 111945 | 111965 | 111985 | 112005 | 50 | 61 | 33 | 112025 | 112045 | 112065 | 112085 | | | | |
| | 60 | 71 | 43 | 111946 | 111966 | 111986 | 112006 | 60 | 71 | 43 | 112026 | 112046 | 112066 | 112086 | | | | |
| | 65 | 76 | 48 | 111947 | 111967 | 111987 | 112007 | 65 | 76 | 48 | 112027 | 112047 | 112067 | 112087 | | | | |
| | 70 | 81 | 53 | 111948 | 111968 | 111988 | 112008 | 70 | 81 | 53 | 112028 | 112048 | 112068 | 112088 | | | | |
| | 100 | 111 | 83 | 111949 | 111969 | 111989 | 112009 | 100 | 111 | 83 | 112029 | 112049 | 112069 | 112089 | | | | |
| | 120 | 131 | 103 | 111950 | 111970 | 111990 | 112010 | 120 | 131 | 103 | 112030 | 112050 | 112070 | 112090 | | | | |
| | 130 | 136 | 108 | 118519 | 118531 | 118543 | 118555 | 130 | 136 | 108 | 118525 | 118537 | 118549 | 118561 | | | | |
| | 150 | 161 | 133 | 111951 | 111971 | 111991 | 112011 | 150 | 161 | 133 | 112031 | 112051 | 112071 | 112091 | | | | |
| | 160 | 171 | 143 | 111952 | 111972 | 111992 | 112012 | 160 | 171 | 143 | 112032 | 112052 | 112072 | 112092 | | | | |
| | 190 | 201 | 173 | 118520 | 118532 | 118544 | 118556 | 190 | 201 | 173 | 118526 | 118538 | 118550 | 118562 | | | | |
| | 200 | 211 | 183 | 111953 | 111973 | 111993 | 112013 | 200 | 211 | 183 | 112033 | 112053 | 112073 | 112093 | | | | |
| | 220 | 231 | 203 | 111954 | 111974 | 111994 | 112014 | 220 | 231 | 203 | 112034 | 112054 | 112074 | 112094 | | | | |
| | 250 | 261 | 233 | 111955 | 111975 | 111995 | 112015 | 250 | 261 | 233 | 112035 | 112055 | 112075 | 112095 | | | | |
| | 275 | 286 | 258 | 111956 | 111976 | 111996 | 112016 | 275 | 286 | 258 | 112036 | 112056 | 112076 | 112096 | | | | |
| | 280 | 291 | 263 | 111957 | 111977 | 111997 | 112017 | 280 | 291 | 263 | 112037 | 112057 | 112077 | 112097 | | | | |
| | 300 | 311 | 283 | 111958 | 111978 | 111998 | 112018 | 300 | 311 | 283 | 112038 | 112058 | 112078 | 112098 | | | | |
| | 350 | 361 | 333 | 111959 | 111979 | 111999 | 112019 | 350 | 361 | 333 | 112039 | 112059 | 112079 | 112099 | | | | |
| | 370 | 381 | 353 | 111960 | 111980 | 112000 | 112020 | 370 | 381 | 353 | 112040 | 112060 | 112080 | 112100 | | | | |
| | 400 | 411 | 383 | 111961 | 111981 | 112001 | 112021 | 400 | 411 | 383 | 112041 | 112061 | 112081 | 112101 | | | | |
| | 430 | 441 | 413 | 111962 | 111982 | 112002 | 112022 | 430 | 441 | 413 | 112042 | 112062 | 112082 | 112102 | | | | |
| | 450 | 461 | 433 | 111963 | 111983 | 112003 | 112023 | 450 | 461 | 433 | 112043 | 112063 | 112083 | 112103 | | | | |
| | 500 | 511 | 483 | 111964 | 111984 | 112004 | 112024 | 500 | 511 | 483 | 112044 | 112064 | 112084 | 112104 | | | | |

¹⁾ Max. zulässige Schutzrohrbelastungen siehe DIN 43772
max. stress load for thermowells see DIN 43772
Charge maximale pour doigts de gant voir DIN 43772



Flansche für Schutzrohre
Flanges for thermowells
Bride pour doigts de gant

siehe Seite
see page
voir page

12.1301

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-----|--------|--|--|--------|---------------------------------|-----|-----|--|--------|--------|--------|
| Material Material Matière | Edelstahl X6CrNiMoTi17122, Werkst.-Nr. 1.4571 Stainless steel 316Ti Acier inox Z6 CNDT 17-12 | | | | | | | | | | | | |
| Messstofftemperatur T_{max} Medium temperature T_{max} Température du fluide T_{maxi} | 400 °C ¹⁾ | | | | | | | | | | | | |
| Belastung P_{max} Load P_{max} Charge P_{maxi} | 40 bar ¹⁾ | | | | | | | | | | | | |
| Gewinde Thread Pas de vis | G ½ / G ½ B | | | | | | Gewinde Thread Pas de vis | | | G½ / G ¾ B | | | |
| für Temperaturfühler: for stem: pour plongeur: | Ø 6 | Ø 8 | Ø 10 | Ø 12 | für Temperaturfühler: for stem: pour plongeur: | | | | Ø 6 | Ø 8 | Ø 10 | Ø 12 | |
| | mm | | | | | | mm | | | | | | |
| | I1 | L | U1 | Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande | | | I1 | L | U1 | Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande | | | |
| | mm | mm | mm | | | | mm | mm | mm | | | | |
| 50 | 61 | 33 | 112265 | 112285 | 112305 | 112325 | 50 | 61 | 33 | 112345 | 112365 | 112385 | 112405 |
| 60 | 71 | 43 | 112266 | 112286 | 112306 | 112326 | 60 | 71 | 43 | 112346 | 112366 | 112386 | 112406 |
| 65 | 76 | 48 | 112267 | 112287 | 112307 | 112327 | 65 | 76 | 48 | 112347 | 112367 | 112387 | 112407 |
| 70 | 81 | 53 | 112268 | 112288 | 112308 | 112328 | 70 | 81 | 53 | 112348 | 112368 | 112388 | 112408 |
| 100 | 111 | 83 | 112269 | 112289 | 112309 | 112329 | 100 | 111 | 83 | 112349 | 112369 | 112389 | 112409 |
| 120 | 131 | 103 | 112270 | 112290 | 112310 | 112330 | 120 | 131 | 103 | 112350 | 112370 | 112390 | 112410 |
| 130 | 136 | 108 | 118523 | 118535 | 118547 | 118559 | 130 | 136 | 108 | 118529 | 118541 | 118553 | 118565 |
| 150 | 161 | 133 | 112271 | 112291 | 112311 | 112331 | 150 | 161 | 133 | 112351 | 112371 | 112391 | 112411 |
| 160 | 171 | 143 | 112272 | 112292 | 112312 | 112332 | 160 | 171 | 143 | 112352 | 112372 | 112392 | 112412 |
| 190 | 201 | 173 | 118524 | 118536 | 118548 | 118560 | 190 | 201 | 173 | 118530 | 118542 | 118554 | 118566 |
| 200 | 211 | 183 | 112273 | 112293 | 112313 | 112333 | 200 | 211 | 183 | 112353 | 112373 | 112393 | 112413 |
| 220 | 231 | 203 | 112274 | 112294 | 112314 | 112334 | 220 | 231 | 203 | 112354 | 112374 | 112394 | 112414 |
| 250 | 261 | 233 | 112275 | 112295 | 112315 | 112335 | 250 | 261 | 233 | 112355 | 112375 | 112395 | 112415 |
| 275 | 286 | 258 | 112276 | 112296 | 112316 | 112336 | 275 | 286 | 258 | 112356 | 112376 | 112396 | 112416 |
| 280 | 291 | 263 | 112277 | 112297 | 112317 | 112337 | 280 | 291 | 263 | 112357 | 112377 | 112397 | 112417 |
| 300 | 311 | 283 | 112278 | 112298 | 112318 | 112338 | 300 | 311 | 283 | 112358 | 112378 | 112398 | 112418 |
| 350 | 361 | 333 | 112279 | 112299 | 112319 | 112339 | 350 | 361 | 333 | 112359 | 112379 | 112399 | 112419 |
| 370 | 381 | 353 | 112280 | 112300 | 112320 | 112340 | 370 | 381 | 353 | 112360 | 112380 | 112400 | 112420 |
| 400 | 411 | 383 | 112281 | 112301 | 112321 | 112341 | 400 | 411 | 383 | 112361 | 112381 | 112401 | 112421 |
| 430 | 441 | 413 | 112282 | 112302 | 112322 | 112342 | 430 | 441 | 413 | 112362 | 112382 | 112402 | 112422 |
| 450 | 461 | 433 | 112283 | 112303 | 112323 | 112343 | 450 | 461 | 433 | 112363 | 112383 | 112403 | 112423 |
| 500 | 511 | 483 | 112284 | 112304 | 112324 | 112344 | 500 | 511 | 483 | 112364 | 112384 | 112404 | 112424 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-----|--------|--|--|--------|---------------------------------|-----|-----|--|--------|--------|--------|
| Material Material Matière | Stahl ST35.8, Werkst.-Nr. 1.0305 Steel A 226 Acier C 10 D | | | | | | | | | | | | |
| Messstofftemperatur T_{max} Medium temperature T_{max} Température du fluide T_{maxi} | 300 °C ¹⁾ | | | | | | | | | | | | |
| Belastung P_{max} Load P_{max} Charge P_{maxi} | 40 bar ¹⁾ | | | | | | | | | | | | |
| Gewinde Thread Pas de vis | G ½ / G ½ B | | | | | | Gewinde Thread Pas de vis | | | G½ / G ¾ B | | | |
| für Temperaturfühler: for stem: pour plongeur: | Ø 6 | Ø 8 | Ø 10 | Ø 12 | für Temperaturfühler: for stem: pour plongeur: | | | | Ø 6 | Ø 8 | Ø 10 | Ø 12 | |
| | mm | | | | | | mm | | | | | | |
| | I1 | L | U1 | Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande | | | I1 | L | U1 | Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande | | | |
| | mm | mm | mm | | | | mm | mm | mm | | | | |
| 50 | 61 | 33 | 112105 | 112125 | 112145 | 112165 | 50 | 61 | 33 | 112185 | 112205 | 112225 | 112245 |
| 60 | 71 | 43 | 112106 | 112126 | 112146 | 112166 | 60 | 71 | 43 | 112186 | 112206 | 112226 | 112246 |
| 65 | 76 | 48 | 112107 | 112127 | 112147 | 112167 | 65 | 76 | 48 | 112187 | 112207 | 112227 | 112247 |
| 70 | 81 | 53 | 112108 | 112128 | 112148 | 112168 | 70 | 81 | 53 | 112188 | 112208 | 112228 | 112248 |
| 100 | 111 | 83 | 112109 | 112129 | 112149 | 112169 | 100 | 111 | 83 | 112189 | 112209 | 112229 | 112249 |
| 120 | 131 | 103 | 112110 | 112130 | 112150 | 112170 | 120 | 131 | 103 | 112190 | 112210 | 112230 | 112250 |
| 130 | 136 | 108 | 118521 | 118533 | 118545 | 118557 | 130 | 136 | 108 | 118527 | 118539 | 118551 | 118563 |
| 150 | 161 | 133 | 112111 | 112131 | 112151 | 112171 | 150 | 161 | 133 | 112191 | 112211 | 112231 | 112251 |
| 160 | 171 | 143 | 112112 | 112132 | 112152 | 112172 | 160 | 171 | 143 | 112192 | 112212 | 112232 | 112252 |
| 190 | 201 | 173 | 118522 | 118534 | 118546 | 118558 | 190 | 201 | 173 | 118528 | 118540 | 118552 | 118564 |
| 200 | 211 | 183 | 112113 | 112133 | 112153 | 112173 | 200 | 211 | 183 | 112193 | 112213 | 112233 | 112253 |
| 220 | 231 | 203 | 112114 | 112134 | 112154 | 112174 | 220 | 231 | 203 | 112194 | 112214 | 112234 | 112254 |
| 250 | 261 | 233 | 112115 | 112135 | 112155 | 112175 | 250 | 261 | 233 | 112195 | 112215 | 112235 | 112255 |
| 275 | 286 | 258 | 112116 | 112136 | 112156 | 112176 | 275 | 286 | 258 | 112196 | 112216 | 112236 | 112256 |
| 280 | 291 | 263 | 112117 | 112137 | 112157 | 112177 | 280 | 291 | 263 | 112197 | 112217 | 112237 | 112257 |
| 300 | 311 | 283 | 112118 | 112138 | 112158 | 112178 | 300 | 311 | 283 | 112198 | 112218 | 112238 | 112258 |
| 350 | 361 | 333 | 112119 | 112139 | 112159 | 112179 | 350 | 361 | 333 | 112199 | 112219 | 112239 | 112259 |
| 370 | 381 | 353 | 112120 | 112140 | 112160 | 112180 | 370 | 381 | 353 | 112200 | 112220 | 112240 | 112260 |
| 400 | 411 | 383 | 112121 | 112141 | 112161 | 112181 | 400 | 411 | 383 | 112201 | 112221 | 112241 | 112261 |
| 430 | 441 | 413 | 112122 | 112142 | 112162 | 112182 | 430 | 441 | 413 | 112202 | 112222 | 112242 | 112262 |
| 450 | 461 | 433 | 112123 | 112143 | 112163 | 112183 | 450 | 461 | 433 | 112203 | 112223 | 112243 | 112263 |
| 500 | 511 | 483 | 112124 | 112144 | 112164 | 112184 | 500 | 511 | 483 | 112204 | 112224 | 112244 | 112264 |

¹⁾ Max. zulässige Schutzrohrbelastungen siehe DIN 43772
max. stress load for thermowells see DIN 43772
Charge maximale pour doigts de gant voir DIN 43772

| | | | |
|--|---------------------------|-------------|---------|
|  | Flansche für Schutzrohre | siehe Seite | 12.1301 |
| | Flanges for thermowells | see page | |
| | Bride pour doigts de gant | voir page | |